



ARRETE INTERMINISTERIEL N° 0129CAB.MIN/MINES/01/2017
ET N° 032/CAB.MIN/FINANCES/2017 DU ...08...JUL...2017.....
PORTANT REGLEMENTATION DE LA COMMERCIALISATION ET DE
L'EXPORTATION DES PRODUITS MINIERES MARCHANDS

LE MINISTRE DES MINES

ET

LE MINISTRE DES FINANCES,

Vu la Constitution, telle que modifiée et complétée à ce jour, spécialement ses articles 93, 202 point 36 litera f et 203 point 16 ;

Vu la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier ;

Vu la Loi n° 11/011 du 13 juillet 2011 relative aux Finances Publiques ;

Vu l'Acte uniforme portant organisation et harmonisation des comptabilités des entreprises du 24 mars 2000 et la Loi n° 10/002 du 11 février 2010 autorisant l'adhésion de la République Démocratique du Congo au Traité OHADA ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier ;

Vu l'Ordonnance n° 15/014 du 21 mars 2015 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités pratiques de collaboration entre le Président de la République, et le Gouvernement ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;

Vu l'Ordonnance n° 15/015 du 21 mars 2015 fixant les attributions des Ministères spécialement son article 1er B point 19 ;

Vu l'Ordonnance n° 17/005 du 08 mai 2017 portant nomination des Vice-Premiers Ministres, des Ministres d'Etat, des Ministres, des Ministres Délégués et des Vice-Ministres ;



Vu, tel que modifié et complété à ce jour, l'Arrête Ministériel n° 3163/CAB.MIN/MINES/01/2007 du 11 août 2007 portant réglementation des activités de l'entité de traitement et de l'entité de transformation des substances minérales ;

Revu, tel que modifié et complété à ce jour, l'Arrêté Interministériel n° 0122/CAB.MIN/MINES/01/2013 et n° 782/CAB.MIN/FINANCES/2013 du 05 avril 2013 portant réglementation des exportations des produits miniers marchands ;

Considérant la nécessité de mettre en œuvre la politique gouvernementale visant à encourager la commercialisation et l'exportation des produits miniers marchands à grande valeur ajoutée ;

Considérant la nécessité de mettre à la disposition des Institutions et Services Publics de l'Etat ainsi que des opérateurs miniers une nomenclature appropriée des produits miniers marchands, conforme aux standards du marché international ;

Considérant le moratoire pour la mise en œuvre de l'interdiction d'exporter les concentrés de cuivre et de cobalt, dû aux difficultés persistantes liées au déficit énergétique en République Démocratique du Congo ;

Vu la nécessité et l'urgence ;

ARRETEMENT :

Article 1^{er} :

Aux termes du présent Arrête, on entend par :

a) Produits miniers marchands :

Toutes substances minérales, sous quelle que forme que ce soit, extraites en vertu des droits miniers et/ou des carrières d'exploitation et/ou tous produits élaborés à partir de ces substances dans les usines de concentration, de traitement ou de transformation à des fins commerciales, en ce comprises les substances minérales provenant de l'exploitation artisanale.

b) Frais déductibles :

Les frais liés à la vente des produits miniers marchands et considérés légalement comme déductibles dans la détermination de l'assiette de la redevance minière.

Il s'agit des frais ci-après :

- Frais de transport ;
- Frais d'analyse se rapportant au contrôle de qualité du produit marchand à la vente ;
- Frais d'assurance ;
- Frais de commercialisation.



Tous ces frais ne peuvent comprendre les impôts, taxes, et toutes autres formes d'imposition ou de rémunération au profit des Services ou Organismes Publics.

Article 2 :

Les conditions de déductibilité de ces frais sont les suivantes :

• **Frais de transport :**

Les frais de transport ne sont déductibles que pour le transport effectué à l'intérieur du territoire national.

Toutefois, les exportations étant réalisées FOB, les frais de transport encourus jusqu'au port d'embarquement sont déductibles, sous réserve de la présentation d'une déclaration de transit levée auprès des Services de douane du pays de transit.

• **Frais de commercialisation :**

Les frais de commercialisation sont déductibles lorsque les prestations qui s'y rapportent sont réalisées sur le territoire national.

• **Frais d'assurance :**

Les frais d'assurance déductibles sont ceux qui couvrent les produits miniers marchands à la vente jusqu'au port d'embarquement.

• **Frais d'analyse :**

Les frais d'analyse déductibles sont ceux qui se rapportent au contrôle de qualité des produits miniers marchands à la vente, effectué par un laboratoire d'analyse agréé par le Ministre des Mines.

Article 3 :

La vente des produits miniers marchands peut se réaliser à l'intérieur territoire national ou à l'étranger.

Toutefois, les exportations des produits miniers marchands sont autorisées moyennant paiement des droits et taxes dus au Trésor Public, et sous réserve de se conformer à la nomenclature reprise dans le tableau en annexe.

Article 4 :

Les teneurs minimales des substances minérales valorisables contenues dans les produits miniers marchands sont fixées dans le tableau en annexe au présent Arrêté.



Les sous-produits valorisables associés aux alliages, aux sels, aux concentrés de cuivre et/ou de cobalt et d'autres produits marchands, sont valorisés à 30% de leurs valeurs marchandes à partir des seuils ci-après :

- Argent, Indium, Germanium, Galium : ≥ 20 grammes/tonne ;
- Or, Platine, Palladium, Rhodium, Ruthénium, Rhénium, Iridium : ≥ 1 gramme/tonne.

Article 5 :

Le taux de valorisation d'un produit minier marchand repris dans le tableau en annexe au présent Arrêté est un coefficient qui renseigne sur le niveau de perfectionnement dans l'élaboration des substances valorisables qui y sont contenues.

Article 6 :

Nul ne peut exporter des produits miniers marchands dont le taux d'humidité est supérieur à 25 %.

Le taux d'humidité dont question ci-dessus est déterminé par tout laboratoire agréé par le Ministre des Mines.

Toutefois, à titre exceptionnel, en cas de déclaration pour exportation de l'hydroxyde de Cobalt dont le taux d'humidité dépasse le seuil de 25 %, tous les droits dus à l'Etat seront calculés en fonction de la limite fixée à 25 %.

Article 7 :

Les exportations des concentrés de cuivre et de cobalt sont interdites.

Toutefois, un moratoire allant jusqu'à la résolution définitive du déficit énergétique, est accordé à tous les opérateurs miniers qui produisent des concentrés de cuivre et de cobalt.

Les teneurs de ces concentrés doivent être conformes à celles reprises dans le tableau en annexe.

Article 8 :

Toute violation des dispositions du Présent Arrêté sera sanctionnée conformément aux dispositions de l'article 296 du Code Minier.

Article 9 :

Le présent Arrêté abroge l'Arrêté Interministériel n° 0122/CAB.MIN/MINES/01/2013 et n° 782/CAB.MIN/FINANCES/2013 du 05 avril 2013 portant réglementation des exportations des produits miniers marchands, tel que modifié et complété à ce jour.



Article 10 :

Les Secrétaires Généraux des Mines et des Finances, les Directeurs Généraux du CEEC, de la DGRAD et la DGDA sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date sa signature.

Fait à Kinshasa, le 08 JUL 2017

LE MINISTRE DES FINANCES,

Henri YAV MULANG

LE MINISTRE DES MINES,

Martin KABWELULU

Ampliations

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre des Mines
- Secrétariat Général des Finances
- Secrétariat Général des Mines
- CEEC
- DGRAD
- DGDA
- CTCPM



ANNEXE A L'ARRETE INTERMINISTERIEL N° ^{0.129} /CAB.MIN/MINES/01/2017
 ET^{0.32}.../CAB.MIN/FINANCES/2017 DU ...^{0.8}...JUL...2017... PORTANT
 REGLEMENTATION DE LA COMMERCIALISATION ET DE L'EXPORTATION DES
 PRODUITS MINIERES MARCHANDS

I. METAUX

N°	Substances minérales	Teneur	Teneur limite	Taux de valorisation
1.	Cuivre électrolytique (Cuivre Spot Bleu, Wire Bars, Cathode de cuivre)	99,8-99,99%Cu	100%Cu	1,00
2.	Nodules de Cuivre	90-99,9%Cu	100%Cu	0,90
3.	Cuivre Blister ou Cuivre noir	≤75%Cu	0,75Cu	0,85
		76-80%cu	0,80Cu	0,90
		81-90%Cu	0,90Cu	0,95
		91-98%Cu	0,98Cu	0,95
4.	Cuivre pulvérisé ou Poudre de cuivre	>95%Cu	0,95Cu	0,95
		91-95%Cu	0,95Cu	0,90
		84-90%Cu	0,90Cu	0,85
5.	Cuivre autrement présenté	96-99%Cu	100%Cu	0,95
		- 91-95%Cu	0,95Cu	0,90
6.	Cobalt électrolytique : Granulés standards, Granulés Fraction Fine, Cathodes de Cobalt	≤ 90%Cu	0,90Cu	0,85
		99,6-99,8%Co	100%Co	1,00
7.	Cobalt Separ. Magn.	99,3-99,5%Co	100%Co	1,00
		<99,3%Co	100%Co	1,00
		55-60%Co	0,60Co	0,75
6.	Cobalt autrement présenté	61-65%Co	0,65Co	0,80
		96-99%Co	0,99Co	0,95
		91-95%Co	0,95Co	0,90
9.	Zinc Super Hugh Grade	≤ 90%Co	0,90Co	0,85
		99,995%Zn	100%Zn	1,00
10.	Zinc High Grade	99,99%Zn	100%Zn	1,00
11.	Etain Super High Grade	99,995%Sn	100%Sn	1,00
12.	Etain High Grade	99,99%Sn	100%Sn	1,00
		99%-99,9%Cd	100%Cd	1,00
13.	Cadmium	90%-98,0%Cd	0,98Cd	0,90



N°	Substances minérales	Teneur	Teneur limite	Taux de valorisation
14.	Plomb	99%-99,9%Pb	100%Pb	1,00
		90%-98,0%Pb	0,98Pb	0,90
15.	Nickel	99%-99,9%Ni	100%Ni	1,00
		90%-98,0%Ni	0,98Ni	0,90

II. METAUX PRECIEUX

N°	Substances minérales	Teneur	Teneur limite	Taux de valorisation
1.	Or	≥95,00%	100%Au	1,00
		90%-94,0%	94%Au	0,95
		85%-89,0%	89%Au	0,90
		80%-84,0%	84%Au	0,85
		75%-79,0%	79%Au	0,80
		70%-74,0%	74%Au	0,75
		65%-69,0%	69%Au	0,75
		60%-64,0%	64%Au	0,65
2.	Argent	≥59,00%	60%Au	0,60
		99%-99,99%	100%Ag	1,00
3.	Platine	90%-98,0%	0,98Ag	0,90
		99%-99,99%	100%Pt	1,00
4.	Palladium	90%-98,0%	0,98Pt	0,90
		99%-99,99%	100%Pd	1,00
5.	Germanium	90%-98,0%	0,98Pd	0,90
		99%-99,99%	100%Ge	1,00

III. SELS

N°	Substances minérales	Teneur	Teneur limite	Taux de valorisation
1.	Carbonate de Cobalt	±25%Co et	0,25Co	0,70
		5-10%Cu	0,10Cu	0,50
		±25%Co et	0,25Co	0,70
		11-15%Cu	0,15Cu	0,55
2.	Carbonate de cuivre	± 25%Cu et	0,25Cu	0,70
		1-2,5%Co	0,025Co	0,40
		± 25%Cu et	0,25Cu	0,70
3.	Hydroxyde de Cobalt	2,6-4%Co	0,04Co	0,40
		≥ 46%Co	0,46Co	0,85
		41-45%Co	0,45Co	0,80
		36-40%Co	0,40Co	0,75
		26-35%Co	0,35Co	0,70
≤ 25%Co	0,25Co	0,65		

**IV. ALLIAGES A BASE DE :**

N°	Substances minérales	Teneur	Teneur simple	Taux de valorisation
1.	Alliage blanc-Germanium	15-20%Co	0,20Co	0,65
		10-20%Cu	0,20Cu	0,50
		et ≤ 10%Ge	10%Ge	30%
		21-25%Co	0,25Co	0,70
		10-20%Cu	0,20Cu	0,50
		et ≤ 10%Ge	0,10%Ge	0,30
		26-30%Co	0,40Co	0,80
		10-20%Cu	0,20Cu	0,50
2.	Alliage Blanc	20-30%Co	0,30Co	0,70
		et 21-25%Cu	0,25Cu	0,60
		21-30%Co	0,30Co	0,75
		et 10-20%Cu	0,20Cu	0,50
		31-40%Co	0,40Co	0,80
3.	Alliage Cobalt Nickel	et 10-20%Cu	0,20Cu	0,50
		30-40%Co	40%Co	0,80
		7-15%Cu	15%Cu	0,50
		et 10-15%Ni	15%Ni	0,40
		30-40%Co	40%Co	0,80
		16-25%Cu	25%Cu	0,55
		et 10-15%Ni	15%Ni	0,40
		41-50%Co	50%Co	0,85
4.	Alliage rouge	7-15%Cu	15%Cu	0,50
		et 10-15%Ni	15%Ni	0,40
		≤ 80%Cu et ≤ 7%Co	0,80Cu 0,07Co	0,85 0,55
		81-90%Cu et ≤ 5%Co	0,90Cu 0,05Co	0,95 0,50

V. AUTRES PRODUITS

N°	Substances minérales	Teneur	Teneur limite	Taux de valorisation
1.	Matte de Cuivre	61-80%Cu	0,80Cu	0,80
		46-60%Cu	0,60Cu	0,75
		≤ 45%Cu	0,45Cu	0,70
2.	Matte de Cobalt Fe	≤ 30%Co	0,30Co	0,65
3.	Matte de Cobalt Ni	10-20%Co	0,20Co	0,55
		20-40%Cu	0,40Cu	0,70
		5-10%Ni	0,10Ni	0,35



N°	Substances minérales	Teneur	Teneur limite	Taux de valorisation
4.	Poussières de Zinc	79-90%Zn	0,90Zn	0,80
		69-80%Zn	0,80Zn	0,75
5.	Poussières de Plomb	≤ 30%Pb	0,30Pb	0,50
6.	Poussières de Zinc et Plomb	41-50%Zn	0,50Zn	0,70
		et ≤ 10%Pb	0,10Pb	0,30
		30-40%Zn	0,40Zn	0,60
		et 20-30%Pb	0,30Pb	0,50
7.	Scraps Cuivre	≤ 30%Cu	0,30Cu	0,70
8.	Scories d'Etain	5-10%Ta ₂ O ₅	0,10Ta ₂ O ₅	0,40
		11-14%Ta ₂ O ₆	0,14Ta ₂ O ₅	0,45
		15-19%Ta ₂ O ₅	0,19Ta ₂ O ₅	0,45
9.	Sulfure de dénicketage	20-25%Co	25%Co	0,55
		≥ 5%Ni	5%Ni	0,30
		26-35%Co	35%Co	0,60
		≥ 5%Ni	5%Ni	0,30
		36-40%Co	40%Co	0,65
		≥ 5%Ni	5%Ni	0,30

VI. CONCENTRE SIMPLE

N°	Substances minérales	Teneur	Teneur simple	Taux de valorisation
1	Cuivre	16-20%Cu	0,20Cu	0,55
		21-25%Cu	0,25Cu	0,55
		26-30%Cu	0,30Cu	0,60
		31-35%Cu	0,35Cu	0,65
		36-40%Cu	0,40Cu	0,65
		41-45%Cu	0,45Cu	0,65
		46-50%Cu	0,50Cu	0,65
		51-55%Cu	0,55Cu	0,65
		56-60%Cu	0,60Cu	0,65
		60-65%Cu	0,65Cu	0,70
	≥ 66%Cu	0,66Cu	0,70	
2	Cobalt	7-10%Co	0,10Co	0,50
		11-15%Co	0,15Co	0,55
		16-20%Co	0,20Co	0,60
		≥ 20Co	0,20Co	0,60
3	Concentré d'Etain (Cassitérite)	55-65%Sn	65%Sn	0,65
		66-70%Sn	70%Sn	0,68

N°	Substances minérales	Teneur	Teneur simple	Taux de valorisation
4	Concentré de Niobium	20-25%Nb ₂ O ₂	0,25Nb ₂ O ₂	0,40
		26-30%Nb ₂ O ₃	0,30Nb ₂ O ₃	0,40
		31-35%Nb ₂ O ₄	0,35Nb ₂ O ₄	0,40
		36-40%Nb ₂ O ₅	0,40Nb ₂ O ₅	0,40
		41-45%Nb ₂ O ₂	0,45Nb ₂ O ₂	0,45
		46-50%Nb ₂ O ₃	0,50Nb ₂ O ₃	0,45
		51-55%Nb ₂ O ₄	0,55Nb ₂ O ₄	0,45
		56-60%Nb ₂ O ₅	0,60Nb ₂ O ₅	0,50
		61-65%Nb ₂ O ₅	0,65Nb ₂ O ₅	0,55
5	Concentré de Tungstène	55-65%WO ₃	0,65WO ₃	0,60
		66-70%WO ₃	0,70WO ₃	0,65
6	Concentré de Manganèse	≥ 56%Mn	0,56Mn	0,55
		35-55%Mn	0,55Mn	0,50

VII. CONCENTRE MIXTE

N°	Substances minérales	Teneur	Teneur simple	Taux de valorisation
1	Cobalt-Cuivre	10-22Cu% et 6-8%Co	0,22Cu 0,08Co	0,55 0,50
		10-22Cu% et 8-12%Co	0,22Cu 0,12Co	0,55 0,50
		10-22Cu% et 13-15%Co	0,22Cu 0,15Co	0,55 0,55
		23-35%Cu et 8-12%Co	0,35Cu 0,12Co	0,60 0,50
		23-35%Cu et 13-15%Co	0,35Cu 0,15Co	0,60 0,55
		≤14%Ta ≥60%Nb ₂ O ₃	0,14Ta 0,60Nb ₂ O ₅	0,40 0,45
		15-19%Ta ≥60%Nb ₂ O ₄	0,19Ta 0,60Nb ₂ O ₅	0,40 0,45
		20-25%Ta ≥60%Nb ₂ O ₅	0,25Ta 0,60Nb ₂ O ₅	0,45 0,45
2	Concentré de Tantale	26-30%Ta 40-59%Nb ₂ O ₅	0,30Ta 0,59Nb ₂ O ₅	0,45 0,40
		31-35%Ta ≤39%Nb ₂ O ₄	0,35Ta 0,39Nb ₂ O ₄	0,55 0,35
		≥36%Ta ≤39%Nb ₂ O ₅	0,36Ta 0,39Nb ₂ O ₅	0,55 0,35



VIII. MINERAIS BRUTS ET CONCENTRES POUR VENTES LOCALES

N°	Substances minérales	Teneur	Teneur simple	Taux de valorisation	
1	Cuivre	≤5%Cu	0,05Cu	0,40	
		6-10%Cu	0,10Cu	0,40	
		11-15%Cu	0,15Cu	0,45	
		16-20%Cu	0,20Cu	0,50	
		21-25%Cu	0,25Cu	0,55	
		26-30%Cu	0,30Cu	0,55	
		31-35%Cu	0,35Cu	0,55	
		36-40%Cu	0,40Cu	0,60	
		41-45%Cu	0,45Cu	0,65	
	≥46%Cu	0,46Cu	0,65		
2	Cobalt	≤3%Co	0,03Co	0,40	
		4-6%Co	0,06Co	0,45	
		7-10%Co	0,10Co	0,50	
		11-15%Co	0,15Co	0,55	
		16-20%Co	0,20Co	0,60	
		21-25%Co	0,25Co	0,60	
		≥25Co	0,25Co	0,65	
3	Cuivre-Cobalt	≤10%Cu et ≤5%Co	0,10Cu 0,05Co	0,40 0,40	
		10-22Cu% et 6-8%Co	0,22Cu 0,08Co	0,45 0,45	
		10-22Cu% et 8-12%Co	0,22Cu 0,12Co	0,50 0,50	
		10-22Cu% et 13-15%Co	0,22Cu 0,15Co	0,55 0,55	
		23-35%Cu et 8-12%Co	0,35Cu 0,12Co	0,60 0,50	
		23-35%Cu et 13-15%Co	0,35Cu 0,15Co	0,60 0,55	

Fait à Kinshasa, le 08 JUL 2017

LE MINISTRE DES FINANCES,

Henri YAV MULANG

LE MINISTRE DES MINES,

Martin KABWELULU